

## **ANANDAMAYI CHALISA**

**Bandahu anandamayi pada, raja dharana kara matha,  
pakara jinaki satkripa, hohi anatha sanatha.**

*I adore our dearest Mother, Shri Anandamayi Ma, my forehead is smeared with the holy dust of Thy Lotus Feet.*

**Jani kshina gati kaya ki, gahun charana taba mata,  
tana ajnana hatai ke, karahu sudhavala prabhata.**

*Oh Beloved Mother, our sole Refuge, give wisdom's Light; a weakling, I fall at Thy Lotus Feet. Dispel all darkness; bring fresh the morn!*

## **OM MA SRI MA JAYA JAYA MA**

**Jaya shri ananda matu bhavani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
jaya mahima yuta jaya kalyani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Om Jai Jai Shri Shri Ma Anandamayi! Hail! Supreme Grandeur, Bounteous Benefactress! (1)*

**Ho tuma adi shakti avatara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
jnana bhakti ki puja udara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thou art the Primal Shakti Incarnate, grand fusion of devotion, knowledge, love. (2)*

**Tumharo rupa avarnya hai mata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
kauna ho tuma kuchha thaha no pata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*None can describe Thy ineffable Form, nor fathom the mystery of Thy Being (3)*

**Kahahi tumahi kuchha devi svarupa, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
bhajahi tumahi kuchha mani anupa, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thou art Devi on earth – thus some opine and some adore Thee as a matchless Being. (4)*

**Tumahi mani kuchha loga bhavani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
nashahi ava santapa galani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Goddess Bhavani, Shiva's dear Consort – thus some hold Thee, Destroyer of all woes. (5)*

**Kahahi bhakta kuchha durga kali, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
bhajahi mani kuchha tumahi bratali, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Some devotees call Thee Durga, Kali, and some worship Thee as a lofty saint. (6)*

**Guru pitu-matu sarisa kuchha jani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
dhavahi tumahi satya shubha mani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*The Truth, the Good, the Guru, Father, Mother, art Thou to some who meditate on Thee. (7)*

**Ananda mani hohi ananda, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
bhajahi amandahi savara jagdamba, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*To Thee as Bliss, the Mother of the world, they sing Thy praise in soulful melodies. (8)*

**Tumharo dhyana dhari kuchha loga, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
pavahi tumate vara sanyoga, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Absorbed in meditation upon Thee, they obtain boons of knowledge, peace and joy. (9)*

**Jehi para drishti mata ka hoi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
sakala tapa-bhava kshana maha khoi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*On whomsoever Thy glance is focused, all his sorrows are wiped out instantly. (10)*

**Sarasa karuna yuta hridaya tumhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
asashayo ki eka adhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thy tender heart, compassion's own abode, is lone shelter for hopeless destitutes. (11)*

**Jayati-jayati jaya matu ananda, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
nashahu amba moha jaya phanda, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Jai, jai, oh Blissful Mother, we bow to Thee! Destroy the trap of maya, set us free! (12)*

**He jaya devi manuja tana dhari, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
nashahu roga-dosha-bhaya-hari, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Jai Devi, self-revealed in human form, destroy maladies, blemishes and fears! (13)*

**He shuchi sughara satya avinashi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
karahu dura tama satya prakasi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Oh Thou Perfect – Thou Truth, Immortal, Pure, dispel all gloom, unveil the sun of Truth. (14)*

**Yadapi amba main ati khala kani, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
vividha bhati vishayahi anugami, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Though I am crooked, haunted by desires, and ever running after sense objects. (15)*

**Manava budhi mama sahaja kahai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
jani sakata nahin tava prabutai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*It is my human frailties born with me that stop me from surrendering to Thy Lotus feet. (16)*

**Tadapi sharana lagu ma tore, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
kshamihahu sakala dosha tuma more, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*To Thee I prostrate, only Shelter mine! Condone the guilts of Thy remorseful child. (17)*

**Mani sphatika sa hridaya tumhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
pravahata sneha vari janu dhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thy crystal heart doeth melt at misery's sight, compassion streameth forth, unforced, divine. (18)*

**Dravata yatha mani marakata bhari, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
nirakhi bhanu ki jyoti piyari, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*The emerald melteth when 'tis softly touched by lovely golden rays of morning sun. (19)*

**Mo para dravahu tatha tuma ambe, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
kari ke sakala kripa jagadambe, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*So let Thy heart, oh Mother, melt to see how much – Thy wretched child – I need Thy Grace.(20)*

**Janamata jimi kuputra bara dhata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
tadapi matu nahi hohi vimata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*However spoilt and vicious be her son, a mother can never be unkind to him. (21)*

**Karati sada shubha shucha vyavahara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
deti salila sukha sneha apara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*She doth give him her love and protection and batheth him in sweet, maternal love. (22)*

**Vaise ma mai tava sutta eka, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
kshami aparadha tu dehu viveka, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*So I Thy child, the worst of all the worst, implore Thee for Thy pardon, knowledge, light. (23)*

**Pa viveka khoju bhagavana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
karu saphala jivana dyutimana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Evoke in me deep yearnings for the Lord, and fulfilled be my life, illumined, free. (24)*

**Dhanya-dhanya hai mata tumhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
sumiri jise nara utarahi para, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*What a marvel is Thy name, the power of which maketh one gaily cross life's perilous deep. (25)*

**He ananda kanda sukharashi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
nashahu papa mama papa vinashi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Oh joy Infinite, Bliss in visible Form, destroy my sins, Destroyer of all sins!*  
(26)

**Satvika murti tumhari mata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
vilasata shubhra vasana mridu-gata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thy luminous Form beameth in sattva pure, soft as a flower, clad in spotless white.* (27)

**Kundala karma sudivya suhai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
vikharata jyoti-puja adhikai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Two orbs of golden sun, Thy earrings bright irradiate light to charge the atmosphere.* (28)

**Kaliyuga me le nija avatara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
devi sarisa harati bhava-bhara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*In this dark age of Kali, Thou hast come to rid this earth, oh Devi, of all ills.*  
(29)

**Deti ho tuma bahu vidhi jnana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
karati dura sakala ajnana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Thou showerest knowledge on all thirsting souls and nullifiest all their ignorance.* (30)

**Pahi pahi mata tuma mohi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
gahau charana ambe mai tohi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Save, save, oh Mother, save Thy grief-stricken child! Thy lotus feet I grasp, my only hope.* (31)

**Karahu trana nija de sadjnana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
harahu kalashu dukha aru abhimana, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Save me from doom by Thy enlightenment, deliver me from ego, vice and gloom.* (32)

**Jaya jaya jaya ananda sumata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
dehu bhagati sharananha sukhadata, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Jai, jai, jai oh blissful Mother! Grant me devotion, blissful Protectress! (33)*

**Kshamahu mata aparadha hamare, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
mani tanaya nija ajna dukhare, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Forgive my guilty actions, words and thoughts, considering me Thy foolish, joyless child. (34)*

**Lehu sharana mohi amba lagai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
vatsala prema dehu adhikai, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Give me, oh Mother, Thy loving protection, thy Mother-like affection let me feel. (35)*

**Jnana sikta kara do ma mohi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
buddhi prada binavau mai tohi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Bathe me in wisdom's sacred, limpid stream, Thou Bestower of Knowledge! I pray to Thee. (36)*

**Jani sharana-gata-dina-udara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
karahu trana de mohin sahara, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Compassionate as Thou art to all beings who crave Thy help – save me from deep distress. (37)*

**Aya ma mai tere dvare, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
harahu roga bhaya duhkha hamare, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*To thy portals I've dragged my helpless self, cure my illness, destroy all fears and woes. (38)*

**Jo nara nita yaha stuti padhi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
dhana-yasha-jnana-mana shubha badhi, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*Whosoever reciteth this every day, gaineth health, wealth, fame, knowledge, peace and bliss. (39)*

**Bhajata mata ka na ma, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma  
do mohi bhagati matu abhirama, Om Ma Shri Ma Jaya Jaya Ma**

*We singeth Ma's Immortal Name, give me, oh Mother, devotion selfless and pure. (40)*

**He sulalita kalita chita, subhagi sumukhi shubha gata  
do charanana ati bhagati mohi, he ananda sumata.**

*Oh Light Empyrean, Grace Divine, blissful, glorious Form! Give me devotion to Thy lotus feet, oh Ma, I bow to Thee!*

**OM BHAVATA PRANASHINYAI ANANDA JNANA MURTAYE  
JNANA BHAKTI PRADAINYAI  
MATASTUBHYAM NAMO NAMAH**

**MA.**